

# Panasonic

Användarhandbok  
Digital mobiltelefon

EB-GD52



# GD52

*Läs noggrant denna användarhandbok innan du börjar använda telefonen.*


# Snabbguide

Med hjälp av denna snabbguide kan du omedelbart utnyttja telefonens mest grundläggande funktioner utan att behöva söka efter dem i handboken.


## På/Av

Tryck och håll ned 


## Ange PIN-kod


Använd knappsatsen för att slå in den PIN-kod som tillhandahållits av din operatör, och tryck på 

## Ringa ett samtal

Använd knappsatsen för att slå riktnummer och telefonnummer, och tryck på 

## Korrigera fel


Tryck på  en gång för att radera det sista tecknet

Tryck och håll ned  för att radera alla tecken som matats in

## Ringa senast slagna nummer

Tryck på  

## Avsluta ett samtal

Tryck på  för att avsluta ett samtal

## Besvara ett samtal

Tryck på valfri knapp med undantag för  och 




## Justera volym i hörluren

Tryck på  under ett samtal




## Ringa ett nödsamtal

Tryck på    




## Ringa utlandssamtal

Tryck och håll ned , använd  för att välja önskat landsnummer, och tryck på 

## Lägga till ett telefonnummer i SIM-kortets telefonbok

Ange telefonnummer och tryck på . Tryck på , ange namn och tryck på  två gånger


## Ringa ett nummer i SIM-kortets telefonbok

Tryck på , använd sedan  för att välja önskat nummer, tryck sedan på 


## Vad har jag för nummer?

Tryck på    och numret till din mobiltelefon visas på displayen (SIM-beroende)

## Låsa knappsatsen

Tryck på  tre gånger för att låsa tangenterna så att de inte trycks in av misstag

## Låsa upp knappsatsen

Tryck på  två gånger (när **LåsUpp** visas) för att låsa upp knappsatsen

# Innehåll

<b>Att komma igång</b> . . . . .	<b>1</b>
Sätta i SIM-kortet . . . . .	1
Sätta i batteriet . . . . .	2
Ladda batteriet . . . . .	2
Lär känna din telefon . . . . .	3
<b>Grundläggande funktioner</b> . . . . .	<b>6</b>
Slå på och stänga av telefonen . . . . .	6
Ringa ett samtal . . . . .	6
Automatisk återuppringning . . . . .	7
Avsluta ett samtal . . . . .	7
Ta emot samtal . . . . .	7
Justera volym i hörluren . . . . .	7
Låsa telefonen . . . . .	8
Använda PIN-kod . . . . .	8
Inställning av vibrationssignalen . . . . .	9
Inställning av volym för ringsignal och knappton . . . . .	9
<b>Telefonbok</b> . . . . .	<b>10</b>
Lagra ett nummer . . . . .	10
Bläddra i telefonboken . . . . .	11
Hämta ett nummer . . . . .	11
Redigera telefonboksposter . . . . .	11
Gruppera telefonboksposter . . . . .	12
Favoritnummer . . . . .	12
Snabbvalsnummer . . . . .	13
Servicenummer . . . . .	13
Granska telefonboken . . . . .	13
Mina nummer . . . . .	14
<b>Anpassa din telefon</b> . . . . .	<b>15</b>
Lägga till en välkomsthälsning . . . . .	15
Visa animeringar . . . . .	15
Ändra ringsignal . . . . .	15
Avaktivera alla signaler . . . . .	16
Välja typ av vibrationssignal . . . . .	16
Återställa telefonens grundinställningar . . . . .	16
<b>Telefonsäkerhet</b> . . . . .	<b>17</b>
Använda lås för knappsatsen . . . . .	17
Ändra säkerhetskoder . . . . .	17
Begränsa samtal . . . . .	17
<b>Applikationer</b> . . . . .	<b>19</b>
Klocka . . . . .	19
Kalkylator . . . . .	21
Valutaomvandlare . . . . .	21
<b>Korta textmeddelanden</b> . . . . .	<b>23</b>
Inställning av telefonen för textmeddelanden . . . . .	23
Skicka ett textmeddelande . . . . .	23
Ta emot korta textmeddelanden . . . . .	23

Meddelandeanternativ . . . . .	24
Använda meddelandemallar . . . . .	24
Hantera meddelandelistor . . . . .	25
Meddelandeparametrar . . . . .	26
Informationssändningar . . . . .	26
<b>Samtalsinformation . . . . .</b>	<b>28</b>
Senast ringda nummer . . . . .	28
Samtalstid . . . . .	29
Samtalskostnader . . . . .	29
Linjeidentitet . . . . .	30
<b>Avancerade funktioner . . . . .</b>	<b>31</b>
Vidarekoppling av samtal . . . . .	31
Sätta samtal på väntning och Samtal väntar . . . . .	31
Samtalsöverföring . . . . .	32
Flerpartssamtal . . . . .	33
Byta nätverk . . . . .	34
<b>Andra funktioner . . . . .</b>	<b>35</b>
Handsfree . . . . .	35
DTMF-toner . . . . .	35
Anteckningsblock . . . . .	36
Funktioner som kräver accessoarer . . . . .	36
<b>Textinmatning . . . . .</b>	<b>37</b>
<b>Menystruktur . . . . .</b>	<b>39</b>
<b>Felsökning . . . . .</b>	<b>40</b>
Viktiga felmeddelanden . . . . .	41
<b>Viktig information . . . . .</b>	<b>43</b>
Säkerhetsinformation . . . . .	43
<b>Skötsel och underhåll . . . . .</b>	<b>45</b>
<b>Ordlista . . . . .</b>	<b>46</b>
<b>Specifikationer . . . . .</b>	<b>47</b>
<b>EU/EES GARANTI . . . . .</b>	<b>48</b>
<b>Anteckningar . . . . .</b>	<b>54</b>

# Att komma igång

Tack för att du valt en Panasonic digital mobiltelefon. Telefonen är utformad för GSM (Global System for Mobile Communications), GSM900 och GSM1800. Se till att batterierna är fulladdade innan du börjar använda telefonen.

**Innan du använder telefonen, läs avsnittet "Viktig information" - se sidan 43.**

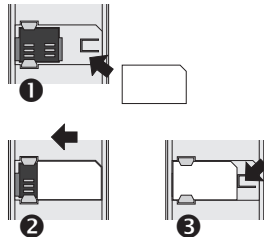
Dessa instruktioner gäller för den utrustning som finns i grundpaketet. En del tjänster som beskrivs är nätverksberoende och kanske endast finns tillgängliga genom abonnemang. En del funktioner är SIM-beroende. För mer information, kontakta din operatör.

## Sätta i SIM-kortet

SIM-kortet förs in under batteriet på telefonens baksida.

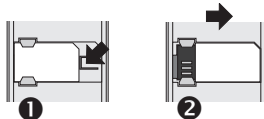
Ta först bort batterilocket genom att trycka ned det - se "Ta ur batteriet".

Placera SIM-kortet i den avsedda hållaren som sitter på telefonens baksida (1) med det avfasade hörnet i det översta högerhörnet. Skjut SIM-kortet till vänster (2) med ett lätt tryck, tills det hakar fast under kanterna och SIM-hållarens spärr klickar fast det (3).



## Ta ur SIM-kortet

Tryck ned spärren för SIM kortet (1) och håll detta intryckt medan SIM kortet skjuts åt höger (2). När SIM-kortet är frigjort från kanterna kan det lyftas ut ur sin hållare.

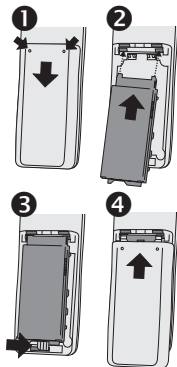


## Att komma igång

# Sätta i batteriet

Sätta i ett fulladdat batteri. Om batteriet inte är fulladdat måste det laddas enligt anvisningarna i avsnittet "Ladda batteriet".

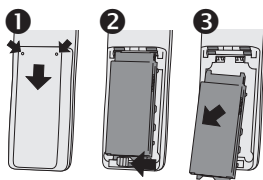
Ta först bort batterilocket genom att trycka enligt anvisningarna och skjuta locket nedåt (1). Se till att batteriets låsmekanism är lokaliserad till vänster, och skjut sedan batteriets överdel (märket uppåt) in i batterispåren (2). Placera batteriets undersida i telefonen och för skjutmekanismen till höger tills batteriet låses fast i sin position (3). Sätt tillbaka batterilocket genom att skjuta det uppåt tills det klickar fast i sin position (4).



## Ta ur batteriet

Ta först bort batterilocket genom att trycka enligt anvisningarna och skjuta locket nedåt (1).

För skjutmekanismen till vänster för att frigöra batteriet (2). Batteriet kan nu avlägsnas från telefonen (3).



# Ladda batteriet

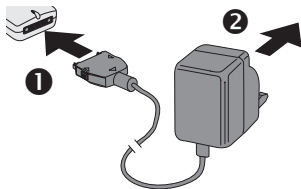
## Ansluta laddaren

Batteriet måste vara festsatt på telefonen innan laddaren ansluts. Anslut laddaren till undersidan på telefonen (1).




**OBS:** Använd *INTE* våld när du sätter i kontakten eftersom detta kan skada telefonen och/eller laddaren.

Koppla laddaren till ett eluttag (2).

Laddningsindikatorn lyser upp och laddningen börjar.



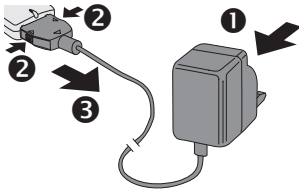
## Batteri-indikatorns funktion

	Under laddning	Laddning klar
Telefonen på		
Telefonen av		Indikatorn av

Koppla bort laddaren när laddningen är klar.

### Koppla bort laddaren

Koppla bort laddaren från eluttaget (1). Kläm ihop de två knapparna som sitter på laddarens kontakt (2). Bibehåll trycket medan du drar ut kontakten från uttaget på telefonens undersida (3).



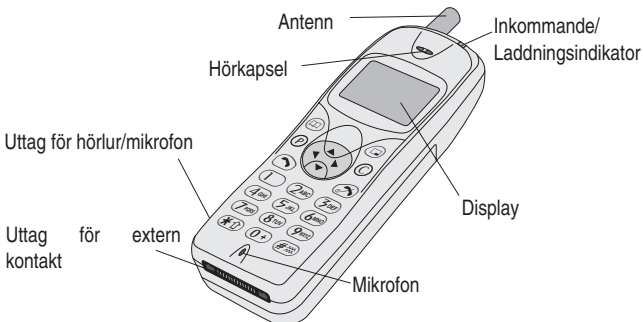
### Varning för svagt batteri

När batterispänningen är för svag hörs en varningssignal och **SVAGT BATTERI** blinkar på displayen. Om detta inträffar under ett pågående samtal, avsluta samtalet omedelbart. Telefonen stängs av automatiskt kort efter varningssignalen. Ladda batteriet tills det är helt fullt, eller byt ut det till ett fulladdat batteri.



## Lär känna din telefon

### Placering av kontroller





## Att komma igång

-  **Navigeringsknapp** – tryck upp/ned/vänster/höger för att bläddra genom alternativen i displayens huvudområde. Tryck vänster/höger för att bläddra genom alternativen i displayens alternativområde.
-  **Väljarknapp** – väljer alternativ i displayens alternativområde
-  ger tillgång till **Telefonbok** eller **skiftar teckenuppsättning**
-  ger omedelbar tillgång till ett telefonnummer (**Favoritnummer**)
-  **ringer ett samtal** eller återkallar senast slagna nummer
-  **raderar** den senaste inmatade siffran, raderar alla siffror när den trycks och hålls ned, eller återgår till föregående display.
-  **avslutar ett samtal** eller **slår på/stänger av telefonen** när den trycks och hålls ned
- Sifferknappar**  till ,  och  -  -knappen sätter på och stänger av vibrationssignalen




## Menysystemet

Menysystemet ger tillgång till alla de funktioner som inte har egna dedikerade knappar på knappsatsen.

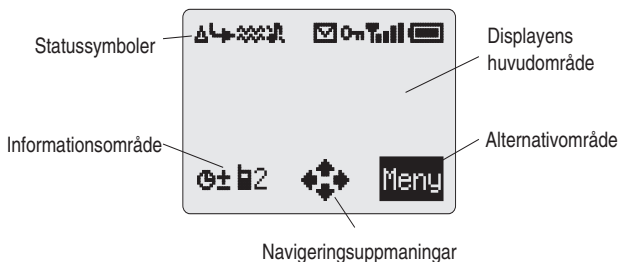
Menyfunktionerna kan väljas med en kombination av **navigeringsknappen** , **meny** och **väljarknappen** .

Under ett samtal är en begränsad meny tillgänglig.

## Genvägar

När du har bekantat dig med de olika menyfunktionerna kan du använda en genväg till en önskad funktion genom att trycka in menynumret på knappsatsen. Till exempel, tryck på  för tillgång till huvudmenyn och sedan på   för direkt tillgång till menyn för ändring av ringsignal. Exemplet i denna handbok använder genvägarna för att nå de olika funktionerna eller undermenyerna där ytterligare funktioner finns tillgängliga.

## Displaysymboler





Efter vissa kommandon töms displayen automatiskt efter tre sekunder, eller när du trycker på valfri knapp.




### Statussymboler

Statussymbolerna visas enligt vilka funktioner som för tillfället är aktiverade. Symbolerna för antenn, signal och batteri visas alltid när telefonen är påslagen och kopplad till ett nätverk.

-  lyser när du är registrerad hos annan operatör än din egen - **roaming**
-  lyser när **vidarekoppling** är aktiverat
-  lyser när **vibrationssignalen** är aktiverad
-  Lyser när **alla signaler** eller **ringsignalsvolymen** är avstängd
-  blinkar när ett **oläst meddelande** finns lagrat eller lyser när **meddelandeminnet är fullt**
-  lyser när **telefonlåset** är aktiverat
-  visar att det är **möjligt att ringa nödsamtal**
-  visar **signalstyrkan** på det inkommande samtalet:  - svag signalstyrka,  - stark signalstyrka
-  visar **batterinivå**:  - fullt batteri,  (blinkande) - låg batterinivå

### Informationsområde


Detta område visar befintlig högsta menynivå, undermenynummer, textinmatningsläge, telefonbokskälla, telefonbokspostens platsnummer eller symbolen för inställt alarm beroende på aktuellt funktionsläge.

-  visar att **alarmet** är inställt
-  visar att telefonboksposten är hämtad från **mobiltelefonens telefonbok**
-  visar att telefonboksposten är hämtad från **SIM-kortets telefonbok**

### Navigeringsuppsmaningar

-  Detta område visar i vilka riktningar **navigeringsknappen** kan tryckas enligt aktuellt funktionsläge.

### Alternativområde

Alternativområdet visar de alternativ som kan väljas vid tryckning på **väljarknapp** ().

# Grundläggande funktioner

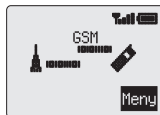
## Slå på och stänga av telefonen

Att slå på och stänga av telefonen.

Tryck och håll ned  för att slå på telefonen


En animerad välkomsthälsning visas och telefonen övergår till **normalt läge**.

Tryck och håll ned  för att stänga av telefonen



## Ringa ett samtal

Se till att telefonen är påslagen, att operatörens namn visas på displayen och att signalstyrkeindikatorn visar att det finns nätverkstäckning i området.





- 1 Slå riktnumret och telefonnummer
- 2 Tryck på 



## Ringa utlandssamtal

Genom att använda den automatiska utlandskoden (+) kan du ringa ett utlandssamtal utan att känna till landsnumret.


Om du känner till landsnumret kan du slå numret på vanligt sätt följt av riktnummer och telefonnummer.

- 1 Tryck och håll ned  tills + visas
- 2 Tryck på  för att bläddra genom landsbeteckningar och tryck på  för att välja önskad kod
- 3 Slå riktnumret och telefonnummer
- 4 Tryck på 



**OBS:** Riktnummer i de flesta länder börjar med "0". Denna nolla ska, i de flesta fall, utelämnas då numret rings från utlandet. Om du har problem att ringa utlandssamtal, kontakta din operatör.

## Nödsamtal



För att kunna ringa ett nödsamtal måste antensymbolen () visas på displayen.

Ange     eller tryck på  när **SOS** visas i alternativområdet

## Automatisk återuppringning

Efter en misslyckad uppringning blir du tillfrågad om du vill ringa upp numret igen automatiskt.

Tryck på  när **OK** visas i alternativområdet. Den automatiska återuppringningsfunktionen gör en nedräkning i sekunder till nästa uppringningsförsök.

För att avbryta återuppringningen, tryck på  när **Avbryt** visas i alternativområdet, eller tryck på .

När samtalet kopplas upp hörs ett pip.

Om ett samtal inte har lyckats efter ett visst antal försök kan du inte välja den automatiska återuppringningsfunktionen igen. I detta fall måste du slå numret manuellt.



## Avsluta ett samtal

Tryck på .

## Ta emot samtal

För att kunna ta emot samtal måste telefonen vara påslagen och signalstyrkeindikatorn visas på displayen.

Tryck på valfri knapp med undantag för  och .

Tryck på  för att avvisa ett samtal

Om ett samtal inte besvaras, eller avvisas, visas den uppringandes nummer på displayen.

Tryck på valfri knapp för att tömma displayen

## Nummerpresentation

Denna funktion identifierar inkommande samtal så att du kan välja mellan att acceptera eller avvisa dem. Den uppringandes telefonnummer, och namn om det finns lagrat i telefonboken, visas på displayen.


**OBS:** Nummerpresentation är inte alltid tillgänglig.



## Justera volym i hörluren

Volymnivån kan justeras under ett samtal:

Tryck på  för att sänka volymen






Tryck på  för att höja volymen

Volymnivån för portabel "handsfree" justeras på samma sätt.



# Låsa telefonen



Med telefonlåset aktivt kan du endast besvara inkommande samtal och ringa nödsamtal. Koden för telefonlåset är fabriksinställd till "0000".

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Telefonlås**
- 2 Tryck på 
- 3 Slå den fyrsiffriga koden och tryck på 








Telefonen låses och symbolen för telefonlåset () visas på displayen.

## Låsa upp telefonen

För att återgå till normalt olåst läge, slå koden för telefonlåset och tryck på . Symbolen för telefonlåset försvinner då från displayen. När du stänger av telefonen och sedan slår på den igen, måste du ange koden för telefonlåset igen. När du har angett rätt kod, visas **OK** på displayen. Tryck på .

## Avaktivera telefonlåset

- 1 I **normalt** läge, tryck på   för tillgång till menyn **Säkerhet**
- 2 Tryck på  tills **Inakt.** visas i alternativområdet
- 3 Tryck på 
- 4 Slå koden för telefonlåset och tryck på 

# Använda PIN-kod

PIN-koden (Personal Identification Number) skyddar ditt SIM-kort mot obehörig användning. Om du aktiverar PIN-kodskontrollen ombeds du att ange PIN-koden varje gång du slår på telefonen.

PIN2-koden skyddar fixnummerlistan och markeringsmätaren.


## Aktiva/Avaktivera PIN-koden

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **PIN-kod**
- 2 Tryck på  för att aktivera/avaktivera PIN-koden
- 3 Slå PIN-koden 

# Inställning av vibrationssignalen


När vibrationssignalen är aktiverad vibrerar telefonen vid inkommande samtal. Aktivering av vibrationssignalen tystar ringsignalen. Om volymen på ringsignalen justeras efter att vibrationssignalen aktiverats, både ringer och vibrerar telefonen vid inkommande samtal.








I **normalt** läge:

Tryck och håll ned  för att slå på och stänga av. När funktionen är aktiverad, vibrerar telefonen under en kort stund.



# Inställning av volym för ringsignal och knappton

Att justera volymen för ringsignal och knappton görs på samma sätt. Om du ökar ringsignalsvolymen till över maxvärdet får du en stegrande ringsignal. Om du stänger av ringsignalen visas indikatorn för tyst läge .

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Toner**
- 2 Använd  för att välja **ringsignalsvolym** eller **Knapptonsvolym** och tryck på 
- 3 Använd  för att ställa in volymnivå och tryck på 






# Telefonbok

Telefonnummer kan lagras på två platser. Du kan lagra nummer i SIM-kortets telefonbok (antal minnesplatser, bokstäver i namnen och siffror i telefonnumret är SIM-beroende). Du kan också lagra telefonnummer i mobiltelefonens telefonbok. Detta innebär att du inte förlorar lagrad data om SIM-kortet byts ut.


Fördelen med mobiltelefonens telefonbok är att du kan gruppera dina telefonboksposter i den.

## Lagra ett nummer









### **Lagra ett nummer i SIM-kortets telefonbok**


- 1 I **normalt** läge, ange telefonnumret och tryck på 
- 2 Tryck på  för att välja SIM-kortets telefonbok
- 3 Ange namnet - se "Textinmatning" sidan 37, och tryck på 
- 4 Bekräfta telefonnummer och tryck på 
- 5 Ange numret för minnesplatsen och tryck på 



Om du väljer att inte ange en minnesplats placeras posten automatiskt på första lediga plats. Tryck på  när **Första** visas i alternativområdet.

### **Lagra ett nummer i mobiltelefonens telefonbok**

- 1 I **normalt** läge, ange telefonnumret och tryck på 
- 2 Använd  för att välja den mobila telefonboken och tryck på 
- 3 Ange namnet - se "Textinmatning" sidan 37, och tryck på 
- 4 Bekräfta telefonnummer och tryck på 
- 5 Använd  för att välja en grupp - se "Gruppera telefonboksposter" sidan 12 - där posten ska placeras, och tryck på 
- 6 Ange numret för minnesplatsen och tryck på 

Om du väljer att inte ange en minnesplats placeras posten automatiskt på första lediga plats. Tryck på  när **Första** visas i alternativområdet.

## Överskrivningsskydd







Om en minnesplats är upptagen måste du bekräfta att du vill skriva över befintlig information.

Tryck på  för att skriva över den valda informationen

Tryck på  för att välja en annan minnesplats

## Bläddra i telefonboken


Du kan söka i telefonboken på antingen namn eller plats. Grundinställningen för sökning är på namn. När du söker på namn kan du trycka på en bokstav för att komma till den första telefonboksposten som börjar på den bokstaven.


- 1 I **normalt** läge, tryck på   för tillgång till menyn **Telefonbok**
- 2 Använd  för att växla mellan lägena **Namn** och **Plats** och tryck på 
- 3 Använd  för att välja den telefonbok som du vill bläddra i och tryck på 

## Hämta ett nummer



I **normalt** läge:

- 1 Tryck på 
- 2 Använd  för att bläddra i telefonboken

När du har valt ett telefonnummer eller namn kan du välja mellan ett antal funktioner. För att ringa upp det valda numret, tryck på .



**OBS:** Telefonboken som du sist tittade i är grundinställningen när du nästa gång trycker på . För att ändra inställningen, använd telefonboks-menyn för att välja önskad telefonbok.

## Snabbuppringning av ett nummer som finns i SIM-kortets telefonbok




- 1 Ange platsnummer - inledande nollor kan utelämnas
- 2 Tryck på 
- 3 Tryck på 

## Redigera telefonboksposter

Du kan specificera, visa, hämta, ändra, radera eller skapa poster i telefonboken. För tillgång till någon av dessa funktioner följ samma procedur. När ett telefonnummer eller namn visas:

- 1 Använd  för att bläddra genom **Info**, **Visa**, **Hämta**, **Ändra**, **Radera** och **Skapa**
- 2 Tryck på  för att välja ett alternativ

## Specificera

Visar varje del av den valda telefonboksposten. Använd  för att visa nästa/föregående del av posten. Varje del kan ändras - använd  tills **Ändra** visas i alternativområdet, och tryck på .

## Telefonbok

### **Visa**

Visar ett individuellt namn och telefonnummer i namnlistan.

### **Hämta**

Visar telefonnumret, som du antingen kan ändra eller ringa upp.

### **Ändra**

Visar posten och låter dig ändra den. Tryck på  för att spara eventuella ändringar.

### **Radera**

Raderar posten från telefonboken.

### **Skapa**








Skapar en ny post i telefonboken

## Gruppera telefonboksposter








Möjligheten att gruppera telefonboksposter är en extra funktion i mobiltelefonens telefonbok.

### **Hämta ett nummer från en grupp**

Grupper används för att samla typer av telefonboksposter, till exempel jobb och privat. Varje grupp kan namnges för snabb tillgång till dess poster.

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Gruppinställningar**
- 2 Använd  för att välja grupp och tryck på 
- 3 Använd  för att välja önskad post och tryck på  för att hämta numret.






### **Ändra ett gruppnamn**

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Gruppinställningar**
- 2 Använd  för att välja grupp
- 3 Använd  tills **Ändra** visas i alternativområdet, och tryck på 
- 4 Radera det befintliga namnet och ange ett nytt - se "Textinmatning" sidan 37
- 5 Tryck på 

## Favoritnummer

Knappen  kan användas till att lagra det nummer som du ofta ringer.

### **Lagra favoritnummer**

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Favoritnummer**
- 2 Ange namnet - se "Textinmatning" sidan 37, och tryck på 
- 3 Ange telefonnumret och tryck på 



## Använda favoritnummer

I normalt läge:

Tryck på **P** för att hämta numret, och tryck sedan på **S** för att ringa upp det

## Snabbvalsnummer

Med snabbvalsnummer kan du ringa telefonnummer eller servicenummer som finns lagrade i telefonboken på ett snabbt och bekvämt sätt. Vissa snabbvalsnummer kan vara reserverade av din operatör. Till exempel, kan de tre första snabbvalsnumren vara kopplade till servicenummer (nätverksberoende).

- 1 Tryck och håll ned en sifferknapp **1** till **9**
- 2 Tryck på **S**

### Ange var snabbvalsnumren ska hämtas från

- 1 I normalt läge, tryck på **L** **2** **6** för tillgång till **Snabbvalsnummer**
- 2 Använd **:** för att välja **SIM-telefonbok** eller **Mobil telefonbok** och tryck på **L**

## Servicenummer

Din operatör kan ha förprogrammerat speciella nummer på ditt SIM-kort (nätverksberoende). Det går inte att ändra dessa servicenummer.

- 1 Tryck och håll ned **☐**
- 2 Tryck på **:** för att bläddra genom listan över servicenummer

Numret som markeras kan endast hämtas eller ringas upp.

## Granska telefonboken

**Gransknings** funktionen i telefonboksmenyn visar hur många minnesplatser som finns tillgängliga i telefonboken.





- 1 I normalt läge, tryck på **L** **2** **4** för tillgång till menyn **Granskning**
- 2 Använd **:** för att välja **SIM-telefonbok** eller **Mobil telefonbok** och tryck på **L**

En sammanfattning av den valda telefonboken visas.

- 3 Använd **:** för en detaljerad översikt av telefonboksplatserna. Upptagna platser visas med "■".

# Mina nummer

**Mina nummer** är en praktisk del av telefonboken där du kan lagra och visa dina röst-, fax- och datanummer. Denna funktion är SIM-beroende.

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för att visa numret
- 2 Om det finns mer än ett nummer, använd  för att bläddra genom numren i listan

# Anpassa din telefon

## Lägga till en välkomsthälsning

Du kan programmera en personlig välkomsthälsning som visas när telefonen slås på.

- 1 I **normalt** läge, tryck på för tillgång till menyn **Hälsning**
- 2 Använd textinmatningsfunktionen för att lägga till din hälsning och tryck på - se "Textinmatning" sidan 37

## Visa animeringar

Animeringar kan visas när telefonen slås på.

- 1 I **normalt** läge, tryck på för tillgång till menyn **Animering**
- 2 Använd för att bläddra genom tillgängliga teman för animeringar
- 3 Tryck på för att välja antingen det önskade temat, eller avaktivera en animering



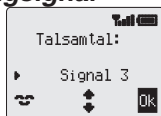
## Ändra ringsignal

Telefonens ringsignal kan ändras till någon av de förprogrammerade tonerna eller till en röstsignal (en röstinspelning som används som ringsignal).

### **Inställning av en förprogrammerad ringsignal**

Du kan välja bland ett brett utbud av toner och melodier.

- 1 I **normalt** läge, tryck på för tillgång till menyn **Ringsignal**
- 2 Använd för att bläddra genom de olika ringsignalerna.
- 3 Tryck på för att välja önskad ringsignal.



### **Spela in en röstsignal**

- 1 I **normalt** läge, tryck på för tillgång till menyn **Röstsignal**
- 2 Tryck på och börja tala i mikrofonen för att spela in din röst. Inspelningen avbryts automatiskt efter fem sekunder, eller om du trycker på .
- 3 För att spela upp inspelningen, tryck på .

## Anpassa din telefon






### Avaktivera alla signaler

- 1 I **normalt** läge, tryck på     för tillgång till menyn **Alla signaler**
- 2 Tryck på  för att avaktivera alla signaler. Indikatorn för tyst läge () visas.








Upprepa momentet för att aktivera alla signaler.

### Välja typ av vibrationssignal

The vibration alert facility may be set to vibrate continuously or intermittently.

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Vibrationssignal**
- 2 Använd  för att välja typ av vibrationssignal, och tryck på 

Det går att ändra det språk som telefonen använder på displayen och/eller för textinmatning.

- 3 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Språk**
- 4 Använd  för att välja **Displayspråk** eller **Smart text** (textinmatning) som du vill ändra, och tryck på 
- 5 Använd  för att välja önskat språk och tryck på 

### Återställa telefonens grundinställningar

Alla personliga inställningar kan återställas till sina fabriksinställningar med undantag för koden för telefonlåset och språk.


- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Grundinställningar**
- 2 Tryck på  för att återställa grundinställningarna

# Telefonsäkerhet

Telefonen har ett antal säkerhetsfunktioner som skyddar mot obehörig användning och möjliggör begränsad tillgång till vissa funktioner - se "Använda PIN-kod" sidan 8. Det är rekommenderat att memorera dina säkerhetskoder. Om du behöver notera dina säkerhetskoder, skriv de aldrig på ett sådant sätt att de kan kännas igen av andra människor. Om du glömmer bort dina koder, kontakta ditt försäljningsställe för tillgång till koden för telefonlåset eller din operatör för PIN- och PIN2-koden.

## Använda lås för knappsatsen

Funktionen **tangentlås** används för att förhindra att tangenter trycks in av misstag, t.ex. när telefonen ligger i fickan.

I **normalt** läge, tryck på  tre gånger för att aktivera knappsatslåset



Vid inkommande samtals avaktiveras tangentlåset temporärt, så att du kan besvara samtalet med valfri knapp. Du kan fortfarande ringa nödsamtal.

### Avaktivera tangentlåset

När **LåsUpp** visas i alternativområdet, tryck på  två gånger

## Ändra säkerhetskoder

- 1 I **normalt** läge, tryck på   för tillgång till menyn **Säkerhet**
- 2 Använd  för att välja **Telefonlås**, **PIN** eller **PIN2**
- 3 Använd  tills **Byt** visas i alternativområdet, och tryck på 
- 4 Ange den befintliga koden och tryck på 
- 5 Ange den nya koden och tryck på 
- 6 Bekräfta den nya koden och tryck på 





## Begränsa samtal

### Samtalsspärning

Funktionen **Samtalsspärning** används för att begränsa utgående och/eller inkommande samtal. Samtalsspärning skyddas av ett lösenord som tillhandahålls av operatören. Vid uppdatering eller statuskontroll av samtalsspärning måste telefonen vara registrerad hos ett nätverk. Olika typer av samtalsspärningar kan användas för röst-, fax- och datasamtal. Valfri kombination av samtalsspärningar kan väljas.

- 1 I **passivt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Samtalsspärning**

## Telefonsäkerhet

- 2 Använd  för att välja **Spärra röst**, **Spärra fax** eller **Spärra data** och tryck på .
- 3 Använd  för att välja nivå av samtalsspärning och tryck på .
- 4 Ange lösenordet för samtalsspärning och tryck på .

### Spärrad uppringning

Funktionen **Spärrad uppringning** används för att spärra alla samtal till telefonnummer som finns lagrade på SIM-kortet. Denna funktion kräver PIN2-koden.

I **passivt läge**, tryck på    och tryck på  för att aktivera **Spärrad uppringning**, ange PIN2-koden och tryck på .

### Fast nummer


Fast nummerminne ingår i telefonboken, men den är skyddad av en extra säkerhetsfunktion. När säkerhetsfunktionen **Fast nummerminne** är aktiverad kan du bara ringa de nummer som finns i den fasta nummerlistan.

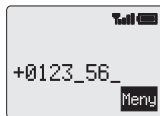
När funktionen **Fast nummerminne** är aktiverad måste alla manuellt slagna nummer finnas med i fasta nummerlistan för att de ska kunna ringas.

För att lagra, ändra eller radera ett telefonnummer i fasta nummerlistan måste funktionen **Fast nummerminne** vara aktiverad. När **Fast nummerminne** är aktiverat kan telefonnummer läggas till, ändras och raderas på normalt sätt, men du måste ange PIN2-koden.

### "Öppna" nummer

Öppna nummer är mellanslag som kan användas i ett telefonnummer när det lagras. Det "öppna numret" måste fyllas i innan telefonnumret rings upp. När de används i det fasta nummerminnet kan, till exempel, samtal begränsas till ett visst område genom att endast riktnumret lagras. Först vid uppringning ifylls de utelämnade siffrorna (öppna nummer). Öppna nummer kan läggas in var som helst i ett telefonnummer vid lagring.

- 1 Tryck och håll ned  tills \_ visas för att ange ett öppet nummer vid lagring.
- 2 När telefonnumret hämtas trycker du på önskad siffertangent för att fylla i ett tomrum.










# Applikationer

## Klocka

Telefonen har en inbyggd klocka med datum/tid, ett alarm och en automatisk påslagnings/avstängningsfunktion.

### Inställning av tid - hemlandet









- 1 I **normalt** läge, tryck på      för tillgång till menyn **Klockinställning** och tryck på B
- 2 Ange siffrorna för datumet i formatet dag/månad/år och tryck på 
- 3 Ange siffrorna för tiden i ett 24-timmarsformat och tryck på 



### Inställning av klockformat

- 1 I **normalt** läge, tryck på     för tillgång till menyn **Klockformat**
- 2 Tryck på  för att bläddra genom de olika klock- och/eller datumformaten
- 3 Tryck på  för att välja önskat klockformat

### Ändra tid/datum











- 1 I **normalt** läge, tryck på     för tillgång till menyn **Klockinställning**
- 2 Tryck och håll ned  för att radera det befintliga datumet
- 3 Ange siffrorna i formatet dag/månad/år
- 4 Tryck på  för att acceptera datumet
- 5 Tryck och håll ned  för att radera den befintliga tiden
- 6 Ange siffrorna med hjälp av 24-timmarsklockan och tryck på 

## Applikationer


### Inställning av alarm

Om du inte har ställt in klockan uppmanas du att göra det när du ska ställa in ett alarm.

Det finns fyra typer av alarm som kan ställas in var för sig.

- 1 I **normalt** läge, tryck på  **4 GR**  **3 DEF** för tillgång till menyn **Klockinställning** och tryck på 
- 2 Använd  för att välja det alarm som ska ställas in och tryck på 
- 3 Ange siffrorna för tiden och tryck på 
- 4 Använd  för att välja alarmfrekvens och tryck på 
- 5 Använd  för att välja typ av signal och tryck på 



När alarmet har ställts in visas  i informationsområdet när telefonen är i **normalt läge**.








### Tysta alarmet

Vid tiden för alarmet ljuder en signal och på displayen blinkar ett alarmmeddelande. Alarmet ljuder i 30 sekunder. Om ett alarm inträffar under ett samtal aktiveras vibrationssignalen.

Stänga av alarmet:












Tryck på valfri knapp

### Avaktivera alarmet

- 1 I **normalt** läge, tryck på  **4 GR**  **3 DEF** för tillgång till menyn **Alarminställning** och tryck på 
- 2 Använd  för att välja det alarm som ska avaktiveras och tryck på 
- 3 Använd  tills **Av** visas på displayen och tryck på  två gånger

När alarmet är avaktiverat, upprepa samma moment för att aktivera det igen.

### Justera alarmtiden

- 1 I **normalt** läge, tryck på  **4 GR**  **3 DEF** för tillgång till menyn **Alarminställning** och tryck på 
- 2 Använd  för att välja det alarm som ska justeras in och tryck på 
- 3 Tryck och håll ned  för att radera den befintliga alarmtiden
- 4 Ange siffrorna för tiden och tryck på 
- 5 Tryck på  för att välja alarmfrekvens och tryck på 
- 6 Använd  för att välja typ av signal och tryck på 














## Inställning av automatisk påslagning/avstängning

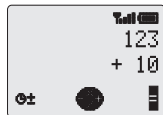
Du kan ställa in så att din telefon slås på eller stängs av automatiskt på en speciell tid. Proceduren för att ställa in/justera den automatiska påslagnings/avstängningsfunktionen liknar den för klockans tidsinställning. För att du ska kunna ställa in eller justera tiden måste du välja **Tid för påslagning** eller **Tid för avstängning** i menyn **Klockfunktion**.

**OBS:** Se till att den automatiska påslagningen inte inträffar på en plats där det är olagligt att använda mobiltelefoner, till exempel på ett flygplan eller i närheten av känslig medicinsk utrustning. - se "Viktig information" sidan 43.

## Kalkylator

Telefonen innehåller en kalkylator med de fyra räknesätten. Du kan utföra enkla räkneuppgifter (addition/subtraktion/multiplikation/division).

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Kalkylator**
- 2 Ange ett nummer (max 10 siffror), och det visas på den nedre raden
- 3 Använd  för att välja önskat räknesätt ( för att multiplicera,  för att addera,  för att dividera,  för att subtrahera)
- 4 Ange ett nummer (max 10 siffror), och det visas bredvid symbolen för valt räknesätt
- 5 Om du använder  för att välja ytterligare ett räknekommando visas resultatet av den första uträkningen på den översta raden
- 6 Tryck på  för att slutföra kalkyleringen när  visas i alternativområdet







**OBS:** Tryck och håll ned  för att lägga till ett decimaltecken.

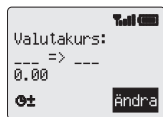
## Valutaomvandlare

Valutaomvandlaren gör att du kan omvandla från/till din nationella valuta med en valutakurs som du anger.

I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Valuta**

### Ange en växelkurs



- 1 Tryck på 
- 2 Ange en landskod för den nationella valutan (max tre tecken) och tryck på 
- 3 Ange en landskod för den utländska valutan (max tre tecken) och tryck på 
- 4 Ange växelkursen och tryck på 





**OBS:** Tryck och håll ned  för att lägga till ett decimaltecken.

## Applikationer




### ***Omvandla ett värde***

- 1 Kontrollera att växelkursen är den du önskar och tryck på 
- 2 Ange det värde som ska omvandlas och tryck på 

Landskoden och växelkursen lagras i telefonen. Nästa gång du använder omvandlaren kan du ändra växelkursen/landskoden på displayen för Valuta/Kurs. Använd  tills **Ändra** visas i alternativområdet, och tryck på 

### ***Ändra valutariktning***

När du har accepterat växlingskursen och är redo att ange det värde som ska omvandlas, kan du ändra valutariktningen så att den utländska valutan omvandlas till den nationella valutan.

- 1 Använd  tills **Skifta** visas i alternativområdet, och tryck på 
- 2 Ange värdet som ska omvandlas och tryck på 

# Korta textmeddelanden






Du kan ta emot, visa, redigera och/eller skicka korta textmeddelanden på upp till 160 tecken till mobiltelefoner inom samma nätverk eller hos andra nätverk som har ett roaming-avtal.

## Inställning av telefonen för textmeddelanden






Innan du kan skicka ett meddelande måste du lagra numret till meddelandecentralen i Parametrar (numret tillhandahålls av din operatör).

Numret till meddelandecentralen kan vara förprogrammerat på ditt SIM-kort.


### **Inställning av numret till meddelandecentralen**







- 1 I **normalt** läge, tryck på     för tillgång till menyn **Meddelandecentral** och tryck på .
- 2 Ange numret till meddelandecentralen i internationellt format - se "Ringa utlandssamtal" sidan 6

## Skicka ett textmeddelande



- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Tidsinställning** och tryck på .
- 2 Skriv in meddelandet (max 160 tecken) - se "Textinmatning" sidan 37 och tryck på .



Du blir tillfrågad om du vill skicka meddelandet. Om du inte vill skicka det, tryck på , så lagras meddelandet.

- 3 Tryck på  och ange destinationsnumret (eller hämta ett nummer från telefonboken) - se "Hämta ett nummer" sidan 11 och tryck på .
- 4 Tryck på .
- 5 Du blir tillfrågad om du vill ha en leveransbekräftelse. Om du vill ha en bekräftelse, tryck på . Om du inte vill ha någon, tryck på  tills **Nej** visas i alternativområdet, och tryck på .

Grundinställningen för leveransbekräftelse kan aktiveras/avaktiveras med parametern **Rapport** i menyn **Kort meddelande**.



- 6 Använd  för att välja melodityp, om en sådan önskas, och tryck på .

## Ta emot korta textmeddelanden

När ett kort textmeddelande har skickats till din telefon blinkar meddelandeindikatorn

## Korta textmeddelanden

() på displayen, i kombination med en ljud- eller vibrationssignal. Detta indikerar att du har fått ett nytt meddelande.


När **Läs** visas i alternativområdet, tryck på  för att läsa meddelandet. Använd  för att navigera genom meddelandet och för att identifiera avsändaren.

**OBS:** Om meddelandeindikatorn visas konstant (inte blinkar) är minnet fullt. Du måste då radera gamla meddelanden för att kunna ta emot flera meddelanden.



## Meddelandealternativ





### Svara på ett meddelande

När du har tagit emot och läst ett meddelande kan du svara på det. Detta är grundinställningen i alternativområdet och om du trycker på  kan du skapa ett svarsmeddelande.

### Radera ett meddelande







När du läser ett meddelande, använd  tills **Radera** visas i alternativområdet. Tryck på  två gånger för att radera meddelandet. För att aktivera automatisk radering av meddelanden - se "Meddelandeparametrar" sidan 26.

### Redigera ett meddelande

När du läser ett meddelande, använd  tills **Ändra** visas i alternativområdet. Tryck på  och gör önskade ändringar. Genom att trycka på  får du alternativet att skicka det redigerade meddelandet - se "Skicka ett kort textmeddelande" sidan 23. Tryck på  om du inte vill skicka meddelandet. Det lagras då i **Sändningslistan**.

## Använda meddelandemallar

Meddelandemallar kan sändas omedelbart eller användas till grund för längre meddelanden och redigeras efter behov.

- 1 I **passivt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Skapa**
- 2 Använd  för att markera den meddelandemall du vill använda, och tryck på 
- 3 Använd  för att navigera genom meddelandet och eventuellt lägga till extra text - se "Textinmatning" sidan 37

När du är klar kan meddelandet skickas - se "Skicka textmeddelande" sidan 23

## Meddelandemallar

### Skapa en meddelandemall




Det går att skapa meddelandemallar, som sedan kan användas till grunder för andra meddelanden.

I **normalt läge**, tryck på   . Redigera meddelandet efter behov och tryck på .

### Välja meddelandemall







I **normalt läge**, tryck på   .

Meddelandemallen visas högst upp i listan över meddelandemallar.

Använd  tills  uppmaningen är placerad bredvid meddelandet och tryck på .

### Ändra meddelandemallens språk

Med meddelandemallen markerad:


- 1 Använd  för att välja **Språk** i alternativområdet och tryck på .
- 2 Använd  för att välja språk och tryck på .
- 3 Använd  tills **Välj** visas i alternativområdet och tryck på  två gånger för att skicka meddelandet

## Hantera meddelandelistor

Alla meddelanden, vare sig de skickats eller tagits emot, lagras på SIM-kortet tills de raderas. Genom att välja ett lagrat meddelande kan du svara på det, ändra eller radera det.

### Lista över mottagna meddelanden

Mottagna meddelanden lagras i **Mottagningslistan**. En blinkande "■" indikerar ett oläst meddelande.

När du läser ett meddelande visas avsändarinformation nedanför texten. Den indikerar vilken tid meddelandet skickades och meddelandecentralens nummer. Tryck på  för att svara på meddelandet.

### Sändningslista

När ett meddelande har skickats eller ändrats lagras det i **Sändningslistan**.

### Översikt

**Översikt** innebär att du kan kontrollera användningen av meddelandeområdet.

# Meddelandeparametrar

I normalt läge, tryck på    för tillgång till menyn **Parametrar**  
Följande parametrar kan ställas in:

## ***Automatisk radering***

När denna funktion är aktiverad raderas meddelanden automatiskt:

**Mottagna lästa** - skriver över det äldsta lästa meddelandet

**Mottagna alla** - skriver över det äldsta meddelandet, oavsett om det lästs eller inte.

## ***Livstid***

Detta är tidsperioden som ditt meddelande lagras i meddelandecentralen. Leveransförsöken upprepas tills meddelandet har levererats eller livstiden upphör.

## ***Meddelandecentral***

Tillåter att telefonnumret till meddelandecentralen ändras - se "Inställning av telefonen för korta textmeddelanden" sidan 23.

## ***Rapport***

När ditt meddelande har levererats får du en bekräftelse om **Rapport** är inställt på **Ja**.

## ***Protokoll***








Meddelandecentralen kan eventuellt konvertera meddelandet till det format som specificeras av det valda protokollet.

# Informationssändningar

Informationssändningar är allmänna informationsmeddelanden som skickas till din telefon av din operatör. Meddelandena kan inkludera ämnen som lokala trafik- och väderrapporter.

## ***Inställning av informationssändningsämnen***

Du måste specificera vilka ämnen du är intresserad av innan du kan ta emot informationsmeddelandena.

- 1 I normalt läge, tryck på     för tillgång till menyn **Ämne**
- 2 När **Ange** visas i alternativområdet, tryck på 
- 3 Använd  för att bläddra genom de tillgängliga ämnena och tryck på  för att lägga till det visade ämnet till din sändningslista

## ***Aktivera/Inaktivera informationssändningar***

- 1 I normalt läge, tryck på     för tillgång till menyn **Ta emot**
- 2 Tryck på 

När funktionen är aktiverad kan du upprepa samma moment för att avaktivera informationssändningen.

### ***Meddelandelista***

Denna lista lagrar de senaste mottagna informationsmeddelandena. Meddelanden kan raderas från denna plats.

### ***Språk***

Du kan ändra på det **Språk** som informationsmeddelandena använder (nätverksberoende).

# Samtalsinformation






## Senast ringda nummer

Senast ringda telefonnummer lagras i **Sist Slagna**.


Om nummerpresentation är tillgänglig lagras den uppringandes telefonnummer för ett besvarat samtal i **Besvarade** och för ett obesvarat samtal i **Obesvarade**.

Om nummerpresentation inte är tillgänglig lagras ändå samtalen, men endast med datum och tid.

När minnet är fullt skriver nästa telefonnummer över det äldsta lagrade samtalet.

- 1 Tryck på 
- 2 Använd  för att visa **Sist Slagna**, **Besvarade** eller **Obesvarade** och tryck 
- 3 Använd  för att välja telefonnummer (eller namn) som du vill ringa upp och tryck på 

Du kan ändra eller radera telefonnumret innan du ringer upp det - see "Redigera telefonboksposter" sidan 11.

Om du vill lagra det valda numret i telefonboken, tryck på  medan numret visas - se "Lagra ett nummer" sidan 10.






### ***Ringa det senast slagna numret***

För att ringa upp det senast slagna numret, tryck på  





### ***Returnera ett obesvarat samtal***

När displayen visar att du har tagit emot samtal men inte har besvarat dem.

- 1 Tryck på 
- 2 Den senaste uppringandes telefonnummer visas om det finns tillgängligt
- 3 Tryck på  för att välja det telefonnummer som du vill ringa upp
- 4 Tryck på 



## Samtalstid

- 1 I **normalt** läge, tryck på   för tillgång till menyn **Samtalstjänster**
- 2 Använd  för att välja en av de funktioner som beskrivs nedan, och tryck på 

Funktionen **Senaste samtal**, om den är tillgänglig, visar varaktigheten och kostnaden för det senaste samtalet i **passivt** läge, eller för det befintliga samtalet under pågående samtal. Tider visas i: timmar (0-99), minuter (0-59), sekunder (0-59) - TT:MM:SS.

Funktionen **Alla samtal**, om den är tillgänglig, visar den ackumulerade samtalstiden och -kostnaden för både inkommande och utgående samtal. Koden för telefonlåset och PIN2-koden krävs för att nollställa tids- och markeringsmätaren.

## Samtalskostnader



För att ha kontroll över samtalskostnaderna kan du ange en kostnadsbegränsning i antal markeringar.

### **Inställning av pris per markering**



Först måste du ange ett pris per markering. Detta är avgiften som operatören debiterar per samtalsmarkering.

- 1 I **normalt** läge, tryck på     för tillgång till menyn **Pris/Markering**
- 2 Tryck på  för att ändra värdena


Ange PIN 2 koden.

- 3 Ange en valuta (upp till tre tecken) och tryck 
- 4 Ange ett pris och tryck 

### **Inställning av nivå för maximal kostnad**

- 1 I **normalt** läge, tryck på     för tillgång till menyn **Maximal kostnad**
- 2 Tryck på  för att ändra värdena

Ange PIN2 koden.







- 3 Ange ett värde (antal markeringar) som är det maximalt tillåtna, och den motsvarande kostnaden visas.
- 4 Tryck på  för att bekräfta

**OBS:** Varaktigheten av en markering kan variera beroende på, till exempel, dagtid, kväll och helg. Av den anledningen kan samtalskostnaden beräknas i enlighet med detta. Det kan hända att samtalskostnadsinformationen inte ger en korrekt bild av de taxor som debiteras av din operatör.

## Samtalsinformation

### ***Inställning av en varningssignal för uppnådd kostnad***

Du kan ställa in en varningssignal som indikerar att den maximala kostnaden är på väg att uppnås.

- 1 I **normalt** läge, tryck på     för tillgång till menyn **Varning vid**
- 2 Tryck på  för att ändra värdet
- 3 Ange ett värde (i markeringar) då du vill att varningssignalen ska ljuda, och tryck på 

## Linjeidentitet








I menyn **Samtalstjänster**, kan du med funktionerna **Visa ID** och **Dölj ID** kontrollera om en uppringandes identitet sänds och kan tas emot.


**OBS:** Vid statuskontroll måste telefonen vara registrerad i ett nätverk.

# Avancerade funktioner

## Vidarekoppling av samtal

Röst-, fax- och datasamtal kan vidarekopplas under olika omständigheter och till olika nummer. Du kan, till exempel, koppla röstsamtal till röstbrevlådan när telefonen är avstängd.

- 1 I **normalt** läge, tryck på   för tillgång till menyn **vidarekoppling**
- 2 Använd  för att välja samtalstyper att vidarekoppla och tryck på 
- 3 Använd  för att välja omständigheterna då samtal ska vidarekopplas, och tryck på 
- 4 Ange telefonnummer som samtalen ska kopplas till, och tryck på 

När en vidarekoppling är aktiverad visas vidarekopplingsymbolen ().


Vid uppdatering och statuskontroll av **Vidarekoppling**, måste telefonen vara registrerad i ett nätverk.

## Sätta samtal på väntning och Samtal väntar

### **Sätta samtal på väntning/återta ett samtal**

- 1 Tryck på  när **Hålla** visas i alternativområdet
- 2 Tryck på  när **Åuppita** visas i alternativområdet

### **Ringa ett andra samtal**

- 1 Ange telefonnumret (eller hämta det från telefonboken - se "Hämta ett nummer" sidan 11)
- 2 Tryck på 

Det första samtalet sätts på väntning.

### **Ta emot ett andra samtal**

Ett andra samtal kan tas emot om **Samtal väntar** är aktiverad. Detta aktiveras från menyn **Samtalsstjänster**. Det är inte möjligt att ha mer än ett fax- eller datasamtal. Alla röstsamtal måste avslutas innan du kan göra eller ta emot ett fax- eller datasamtal.

### **Acceptera ett andra samtal**

Tryck på  när **Accep.** visas i alternativområdet

Det befintliga samtalet sätts på väntning.




### **Avvisa ett andra samtal**

- 1 Tryck på  för att visa **Avvisa** i alternativområdet

## Avancerade funktioner

- 2 Tryck på 

### **Avsluta pågående samtal och ta emot ett andra samtal**

- 1 Tryck på  med ett väntande samtal
- 2 Tryck på valfri knapp med undantag för  och 



### **Funktioner vid två samtal**

#### **Växla mellan samtal**

Uppmaningen   indikerar det pågående samtalet

Tryck på  när **Skifta** visas i alternativområdet

#### **Avsluta pågående samtal**

- 1 Tryck på  för att visa **Avslut** i alternativområdet
- 2 Tryck på 

Samtalet på väntning förblir på väntning.

#### **Avsluta båda samtalen**

Tryck på 

## Samtalsöverföring

När du har två samtal uppkopplade kan du med funktionen Samtalsöverföring koppla ihop de två samtalen så att de kan fortsätta samtalet utan dig.

När du har två samtal:

- 1 Tryck på  för att visa **Överf.** i alternativområdet
- 2 Tryck på 

De två samtalen kopplas ihop och ditt samtal avslutas.

**OBS:** Samtalsöverföring kan inte användas under ett flerpartssamtal.

## Flerpartssamtal

I ett flerpartssamtal kan tre till fem personer tala med varandra samtidigt. Det går att växla mellan ett flerpartssamtal och ett andra samtal på samma sätt som med två separata samtal.

### Aktivera flerpartssamtal

Med två samtal uppkopplade (ett aktivt, ett på väntning):

- 1 Tryck på  för att visa **Före**na i alternativområdet
- 2 Tryck på 

När ett flerpartssamtal har aktiverats kan alla tre parterna prata med varandra.

### Lägga till parter i ett flerpartssamtal






Du kan lägga till parter i ett flerpartssamtal (max fem parter). Antingen genom att ringa ett samtal eller acceptera ett inkommande samtal. Samtalet kan då förenas med flerpartssamtalet.

**OBS:** När du ringer ett samtal eller accepterar ett inkommande samtal sätts flerpartssamtalet på väntning. Parterna i flerpartssamtalet kan fortsätta att prata med varandra när de sitter på väntning.

### Splittra ett flerpartssamtal

Du kan välja en individuell part i flerpartssamtalet och flytta hans/hennes uppkoppling. Detta innebär att du kan prata privat med en person utan att de övriga deltagarna i flerpartssamtalet kan höra.

Under ett flerpartssamtal:

- 1 Använd  tills **Val** visas i alternativområdet, och tryck på 
- 2 Tryck på  för att välja en deltagare i flerpartssamtalet
- 3 Tryck på  för att visa **Dela** i alternativområdet
- 4 Tryck på 

Den valda personen splittras från flerpartssamtalet som sätts på väntning (de resterande deltagarna i flerpartssamtalet kan fortsätta prata med varandra).






### Avsluta flerpartssamtal

Du kan antingen avsluta samtalet för en deltagare i flerpartssamtalet eller avsluta hela flerpartssamtalet. Om ett samtal sätts på väntning, eller om du har ett inkommande samtal, kan ett individuellt samtal inte avslutas.

## Avancerade funktioner

### Avsluta en uppkoppling

Under ett flerpartssamtal

- 1 Tryck på  för att visa **Val** i alternativområdet, och tryck på 
- 2 Tryck på  för att välja en deltagare i flerpartssamtalet
- 3 Tryck på  för att visa **Avslut** i alternativområdet
- 4 Tryck på 

### Avsluta ett flerpartssamtal

Under ett flerpartssamtal:

Tryck på  för att avsluta alla samtal på en gång

## Byta nätverk

När du befinner dig utomlands kan du använda ett nätverk som du inte direkt abonnerar på. Detta kallas ROAMING. Nationella lagar tillåter eventuellt inte roaming i ditt eget land.

Funktionen **Nytt nätverk** används för att manuellt välja ett nätverk där du för tillfället befinner dig.

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **Nytt nätverk**
- 2 Använd  för att välja i listan över tillgängliga nätverk och tryck på 

**X** visas i informationsområdet om du inte kan registrera dig hos det valda nätverket.

När funktionen **Sök** är inställd på **Automatisk** väljer telefonen automatiskt ett nytt nätverk för att bibehålla optimal nätverkstäckning. Med funktionen **Sök** inställd på **Manuell** använder telefonen endast ett valt nätverk. Om täckningen förloras bör ett nytt nätverk väljas.

**Nätverkslista** används när sökläget är inställt på **Automatisk**. Lokaliseringsnumren i listan över Föredragna nätverk visar sökningsprioritet.

Genom att välja **Infoga** lagrar du ett nytt nätverk på den markerade lokaliseringsplatsen och flyttar ned övriga nätverk, **Ändra** skriver över det gamla nätverket med ett nytt, och **Lägga till** lagrar ett nytt nätverk sist i listan

# Andra funktioner



## Handsfree

Handsfree gör att du kan tala i telefonen utan att behöva hålla den mot ditt öra.

**OBS:** Håll *INTE* telefonen mot ditt öra i Handsfree-läget.

### **Växla mellan Handsfree och handhållna samtal**

Under ett handhållet samtal

- 1 Använd  tills **H'free** visas i alternativområdet
- 2 Tryck på 

Under ett handsfree-samtal

Tryck på  för att återgå till handhållet läge

### **Besvara ett samtal handsfree**

Tryck och håll ned  för att besvara samtalet handsfree.

## DTMF-toner



DTMT-toner kan skickas under ett samtal Dessa används ofta för tillgång till röstbrev, personsökning och datoriserade banktjänster. Som ett exempel måste du kanske ange ett nummer för att komma åt dina röstbrevsmeddelanden. Ett telefonnummer kan lagras i telefonboken tillsammans med DTMF-toner. När telefonnumret hämtas till displayen för uppringning skickas DTMF-numret automatiskt.

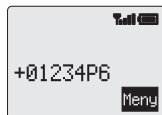
### **Skicka DTMF-toner under ett samtal**

Ange siffrorna (0 till 9, # och \*)

### **Pausera uppringning**

Genom att använda pauser kan du skicka DTMF-toner automatiskt.

- 1 Ange telefonnummer
- 2 Tryck och håll ned  tills **P** visas
- 3 Ange DTMF-siffrorna efter pausen, t.ex. ange koden för tillgång till röstbrevsmeddelanden.
- 4 Tryck på 



När samtalet är framgångsrikt skickas DTMF-tonerna efter tre sekunder eller när  trycks ned.

Om DTMF-tonerna misslyckas kanske destinationen av ditt samtal kräver att längden på tonerna ökas.

- 1 I **normalt** läge, tryck på    för tillgång till menyn **DTMF-längd**
- 2 Använd  för att ställa in **Lång** och tryck på 


## Andra funktioner

# Anteckningsblock

Under ett samtal kan du anteckna nummer som du kanske vill ringa upp efter att du avslutat samtalet.

Under ett samtal:

- 1 Ange telefonnummer
- 2 När samtalet är klart, tryck på  för att ringa det antecknade numret

För att spara i telefonboken, tryck på  när numret visas - se "Lagra ett nummer" sidan 10.

# Funktioner som kräver accessoarer

När **Autosvar** är aktiverat, och personlig handsfree är ansluten, kan ett samtal besvaras utan att trycka ned några knappar.

Detta gäller även accessoarer för handsfree bilmonteringssats.

***Se dokumentationen för den relevanta accessoaren för användarinstruktioner.***



# Textinmatning

Med telefonens alfanumeriska tecken kan du ange detaljer i telefonboken, skapa text- och e-postmeddelanden, osv. Detta avsnitt specificerar vilka tecken som kan användas och deras relevanta knappar.

Knapp	T9®	Textläge			
		Normalt (ABC)	Grekiskt (ΑΒΓ)	Utökad (ΑΑΑ)	Numeriskt (0-9)
0+	Alternativ				0+P_
1	Kommatering	space™@,.,:;!;?¿()[]{}'&%+/-^~ <>=€£\$¥¢§			1
2 <sup>ABC</sup>	abc	ABCcab	ΑΒΓ	ΑΑΑÆΒΒÇçαάääèabc	2
3 <sup>DEF</sup>	def	DEFdef	ΔΕΖ	ΔΕΕFdeééf	3
4 <sup>GHI</sup>	ghi	GHIghi	ΗΘΙ	GHIghii	4
5 <sup>JKL</sup>	jkl	JKLjkl	ΚΛΜ	JKLjkl	5
6 <sup>MNO</sup>	mno	MNOmno	ΝΞΟ	MNÑΟÖØmnñοöøò	6
7 <sup>PQRS</sup>	pqrs	PQRSpqrs	ΠΡΣ	PQRSpqrsß	7
8 <sup>TUV</sup>	tuv	TUVtuv	ΤΥΦ	TUÜVtuüüv	8
9 <sup>WXYZ</sup>	wxyz	WXYZwxyz	ΧΨΩ	WXYZwxyz	9
* (Shift/Lock)	Shift/Lock*	*	*	*	*
# (Mellanslag)	Mellanslag	#	#	#	#


\* Tryck på **(\*)** en gång för att ange en stor bokstav (Små bokstäver används i fortsättningen). Tryck på **(\*)** två gånger för knappsfunktionen CAPS LOCK. Stora bokstäver används i fortsättningen, tills **(\*)** trycks ned för en tredje gång för att återgå till inmatning med små bokstäver.

## T9® Textinmatning

Genom att använda detta läge minskas antalet knapptryckningar som krävs:


Tryck på en knapp en gång för valfri bokstav som finns på den knappen. **Den önskade bokstaven kanske inte visas på displayen.** Fortsätt att trycka in hela ordet. Kontrollera att det är korrekt innan du fortsätter med nästa ord.

## Textinmatning

Om kombinationen av bokstäver inte har producerat önskat ord, tryck upprepande på  tills det rätta ordet visas. Fortsätt med nästa ord.




Om ordet som du vill använda inte finns i den interna ordboken (t.ex. ett ovanligt ord) bör det skrivas in i det normala (ABC) textläget.

### **Andra textlägen**




För tillgång till något av de andra textlägena, använd  för att bläddra tills det önskade läget visas i informationsområdet.




Vid användning av inmatningslägena Normalt (ABC), Grekiskt (ABΓ) eller Utökat (AÄÅ) visas nästa tillgängliga bokstav som finns på en tangent varje gång den trycks upprepande (eller bläddrar genom alla tillgängliga bokstäver när den trycks och hålls ned). Genom att släppa upp tangenten, eller trycka på en annan tangent, anges det befintligt visade tecknet och markören flyttar till nästa position.

### **Redigera text**

Tryck på  för att flytta upp eller ned en textrad (eller fält i telefonboken). Tryck på  för att flytta till vänster eller höger med ett tecken åt gången (eller till det första tecknet på föregående eller nästa ord med T9<sup>®</sup> textinmatningsläge). När markören är placerad på ett tecken och en tangent trycks ned, infogas det nya tecknet omedelbart före det markerade tecknet. Tryck på  för att radera tecknet till vänster om markören eller tryck och håll ned för att radera hela den aktuella raden.

# Menystruktur

I **normalt** läge, tryck på  för att visa en meny med telefonfunktioner. För att välja en funktion, tryck på  så att pekaren visas bredvid den önskade funktionen, och tryck på .

För att lämna den aktuella menyn och återgå till föregående nivå, tryck på . För att helt lämna menystrukturen, tryck och håll ned , eller  (men inte under ett samtal).

## 1 Tangentlås

## 2 Telefonbok

Sök  
Skapa  
Grupp inst.  
Granska  
Egna nummer  
Snabbval  
Favoritnummer

## 3 Meddelanden

## 4 Applikationer

Klockfunktion  
Kalkylator  
Valuta

Klockinställn.  
Klockformat  
Alarminställn  
Timer På  
Timer Av

Mottagna  
Skickade  
Skapa  
Fördef. Medd.  
Granska  
Parametrar  
Broadcast medd.

## 5 Egna Inställn.

Språk  
Toner  
Displayinställ.  
Vibrator  
Autosvar  
DTMF Längd  
Förinställn:

Display Språk  
Smart Text

Hälsning  
Kontrast  
Animation

Alla Toner  
Ringvolym  
Ringsignal  
Insp. Ringsign.  
Tangentvolym  
Varningston

## 6 Samtalstjänst

## 7 Vidarekoppling

## 8 Säkerhet

Telefonlås  
Samtalspär  
PIN  
PIN2  
Fasta nr.  
Samtalspär

Talsamtal  
Fax  
Data  
Annullera allt  
Status

Spärrar Samt.  
Spärra Fax  
Spärra Data  
Annullera allt  
Status  
Nyckel

Sista Samt.  
Alla Samtal  
Samtal Väntar  
Nummervisning  
Visa Ej Id  
Samtalsdeb.

Kostn. kvar  
Pris/Marker.  
Max Kostnad  
Varning

## 9 Operatör

Ny Operatör  
Sökläge  
Telelista

# Felsökning

Kontakta ditt försäljningsställe om problemet kvarstår.

Problem	Orsak	Lösning
Det går inte att slå på telefonen		Kontrollera att batteriet är fulladdat och korrekt fastsatt på telefonen
Snabb urladdning av ett nytt batteri	Nätet som du använder och batteriets skick kan påverka batteriets livslängd	
Snabb urladdning av ett gammalt batteri	Batteriet är utslitet	Byt ut det mot ett nytt
Laddningsindikatorn tänds inte och telefonen kan inte slås på under laddning	Om batteriet är helt urladdat tar det en kort stund innan indikatorn tänds	Låt telefonen ladda batteriet i några minuter tills indikatorn tänds innan du försöker slå på telefonen
Snabb urladdning av Ni-MH-batteriet	Batteriets livslängd påverkas av felaktig laddning. Detta är vanligt hos alla Ni-MH-batterier	To maintain maximum performance always use until the Low Battery Warning and then fully recharge the battery pack. To revive the battery pack use the telephone until the Low Battery Warning and then fully recharge three times. Om batteriet fortfarande laddas ur alldeles för fort, är batteriet helt enkelt utslitet. Byt ut det mot ett nytt.
Det går inte att ringa samtal	Telefonen är låst	Lås upp telefonen
	Utgående samtal är spärrade	Avaktivera den utgående samtalsspärren, eller spärrad uppringning
	Telefonen är inte registrerad hos något nätverk	Förflytta dig till ett område som har täckning och vänta tills telefonen har registrerat sig i ett nätverk.

Det går inte att ringa samtal från fasta nummerlistan		Kontrollera att ditt SIM-kort stödjer fasta nummer Kontrollera att fasta nummer är aktiverat Kontrollera att det finns telefonnummer lagrade i fasta nummerlistan
	Telefonen är inte påslagen	Slå på telefonen
Det går inte att ta emot samtal	Inkommande samtal är spärrade	Avaktivera den inkommande samtalsspärren
	Telefonen är inte registrerad hos något nätverk	Förflytta dig till ett område som har täckning och vänta tills telefonen har registrerat sig hos ett nätverk.
Det går inte att ringa nödsamtal	Du befinner dig inte inom ett GSM-täckningsområde	Kontrollera att antensymbolen <b>T</b> visas - förflytta dig till ett område som har täckning och ring samtalet när antensymbolen visas
Det går inte att hämta telefonnummer från telefonboken	Telefonen är låst	Lås upp telefonen
	Telefonnummer har begränsats för användning	Stäng av begränsning

## Viktiga felmeddelanden

Några viktiga felmeddelanden som eventuellt kan visas på displayen:

BEKRÄFTELSE MISSLYCKADES	Vid ändring av koden för telefonlåset är den nya koden inkorrekt - försök att ändra låskoden med korrekt verifiering
Fel LÅSKOD	Avaktivering eller aktivering av låskoden har misslyckats på grund av inkorrekt inmatning av låskoden - mata in låskoden igen
Fel PIN / PIN2 / PUK / PUK2	Den inmatade koden är inkorrekt - ange koden korrekt
Funktion Ej Tillgänglig	Den valda funktionen stöds inte av SIM-kortet eller är inte tillgänglig med ditt befintliga abonnemang – kontakta din operatör

## Felsökning

Lista för återuppringning full	Listan över ej lyckade uppringda nummer är full - stäng av telefonen och sätt på den igen
Meddelande Avvisat Minnet Fullt	Ett meddelande har tagits emot men meddelandeminnet är fullt – för att kunna ta emot nya meddelanden, radera några av de befintligt lagrade meddelandena eller ställ in autoradering
Operatör Ej Tillåten	Roaming med den valda operatören är inte tillåtet
PIN2 Ogiltig	PIN2-koden har blockerats permanent på grund av att fel PUK2-kod har angetts tio gånger. Tjänster som skyddas av PIN2-koden kan inte användas – kontakta din operatör
Plats ej Tillåten	Roaming i det valda området är inte tillåtet
SÄKERHETS FEL	Nätverket har detekterat ett verifieringsfel på grund av att ditt SIM-kort inte är registrerat hos dem – kontakta din operatör
SIM BLOCKERAT / Kontakta din Nätoperatör	SIM-kortet är blockerat på grund av att en av upplåsningskoderna för PIN/PIN2 (PUK/PUK2) har angetts inkorrekt tio gånger – kontakta din operatör
SIM FEL	Telefonen har detekterat ett problem med SIM-kortet – stäng av telefonen och slå på den igen. Om meddelandet fortfarande visas, kontakta din operatör
SIM OGILTIG	SIM har misslyckats med en eller flera av SIM-kontrollerna – kontakta din operatör
Tel.nr. för långt (MAX: 20)	Det ändrade eller skapade telefonboksnumret är för långt för SIM-kortet
Varning Minne fullt Fortsätt?	Meddelandeminnet är fullt. Ditt meddelande kan inte lagras förrän några av de befintliga meddelandena har raderats

# Viktig information

## Säkerhetsinformation

Läs noggrant följande avsnitt eftersom det innehåller viktig information om hur du använder din telefon på ett sätt som är säkert både för dig och miljön, och uppfyller lagliga föreskrifter för användning av mobiltelefoner.

Denna utrustning får endast laddas med godkänd laddningsutrustning, t.ex. AC-adaptorn (EB-CAD52xx\*) - tillhandahålls med grundpaketet.

Annan användning innebär att utrustningen används på ett icke godkänt sätt, något som både är farligt och upphäver utrustningens typogodkännande. För optimal prestation och för att undvika skador på telefonen är det rekommenderat att endast använda godkända tillbehör. När du är utomlands, se till att nätadaptorns spänning är kompatibel med elnätet i det land du befinner dig i.

Övrig rekommenderad utrustning för batteriladdning inkluderar DC-adapter (EB-CDD92), och handsfree bilmonteringsats (EB-HFD52Z).

\* Där xx anger de specifika regionerna för AC-adaptorn, t.ex. CN, EU, HK, TW, UK



Stäng av din mobiltelefon när du befinner dig ombord på ett flygplan. Att använda mobiltelefonen i ett flygplan är olagligt eftersom det kan skada flygplanets elektroniska system och störa flygplanets mobila nätverk. Den som inte följer gällande bestämmelser kan avstängas från eller nekas mobiltelefon tjänster och/eller straffas enligt radiolagen.



Du avråds bestämt från att använda mobiltelefonen vid en bensinstation eller annat tankningsställe. Det är nödvändigt att observera och följa alla de restriktioner som finns om att använda radioutrustning i bränsledepåer, kemiska anläggningar eller på platser där sprängningsarbete pågår. Utsätt aldrig batteriet för extrema temperaturer (över 60°C) eller ladda det under en längre tid än vad som behövs.



Du **MÅSTE** alltid ha full kontroll över ditt fordon. Håll aldrig i en telefon när du kör. Stanna först på en säker plats. Prata inte i en handsfree-mikrofon om det innebär att din uppmärksamhet på vägen försämras. Bekanta dig alltid med gällande regler för mobiltelefonanvändning i det land du befinner dig i, och iaktta dem alltid.



Iaktta försiktighet när du använder mobiltelefonen i närheten av personlig medicinsk utrustning, såsom pacemakers och hörapparater.

## Viktig information



För bästa resultat bör du hålla telefonen på samma sätt som du håller en vanlig telefon. Se till att antennen pekar över din axel när du pratar i telefonen. Använd bara den tillhandahållna antennen eller en godkänd ersättningsantenn. Ej godkända eller modifierade antenner eller tillbehör kan skada telefonen och strida mot gällande lagar. Användandet av en icke godkänd antenn, en modifierad antenn eller icke godkända tillbehör kan upphäva garantin - detta påverkar dock inte dina rättsliga rättigheter.



Denna Panasonic-mobiltelefon är utformad, tillverkad och testad för att säkerställa att den uppfyller följande RF-krav:

CENELEC European Pre-standard ENV50166-2

ANSI C95.1-1992 (USA, Asia-Pacific)

AS 2772.1 (Int)-1998 (Australia)



# Skötsel och underhåll



En skarp ton kan höras om någon av tangenterna trycks ned. Undvik att hålla telefonen nära örat när du trycker in tangenterna.



Extrema temperaturer kan tillfälligt påverka din telefon. Detta är normalt och tyder inte på något fel.



Ta inte isär eller modifiera utrustningen. Det finns inga delar som kan repareras av användaren.



Utsätt inte utrustningen för kraftiga vibrationer eller slag.



Undvik kontakt med vätskor. Om utrustningen blir blöt, stäng genast av telefonen och kontakta försäljningsstället.



Lämna inte utrustningen i direkt solljus eller i en fuktig, dammig eller het miljö.



Håll metalliska föremål som av misstag kan komma i kontakt med uttagen borta från utrustningen.



Ladda alltid batteriet på en välventilerad plats, och inte i direkt solljus. Det går inte att ladda batteriet tillfredsställande om temperaturen är utanför dess temperaturområde.



Undvik att ladda batteriet under en längre tid än vad som rekommenderas.



Bränn aldrig batterier eller kasta dem i hushållssoporna. Batterierna måste kasseras i enlighet med lokala föreskrifter och ska eventuellt lämnas in för återvinning.



Vid kassering av förpackningsmaterial och gammal utrustning, kontakta de lokala myndigheterna för information om återvinning.

# Ordlista

DTMF-toner	Dubbla flerfrekvenstoner möjliggör kommunikering med datoriserade telefonsystem, röstbrevlådor, osv.
GSM	Global System for Mobile Communications. En avancerad digital teknik som din telefon använder.
Hemland	Det land där din hemmaoperatör finns.
Hemmanät	Det GSM-nätverk där dina abonnentuppgifter finns lagrade.
Nätoperatör	En organisation som ansvarar för drift av ett GSM-nät.
Lösenord	Används för att skydda funktionen Samtalsspärning. Tillhandahålls av din tjänsteoperatör.
PIN-kod	Personligt identifikationsnummer som används av ditt SIM-korts säkerhetssystem. Tillhandahålls av din tjänsteoperatör. PIN-koden blockeras om den anges felaktigt tre gånger i rad.
PIN2-kod	Personligt identifikationsnummer som används för att skydda fixnummerlistan och markeringsmätaren. Tillhandahålls av din tjänsteoperatör. PIN2-koden blockeras om den anges felaktigt tre gånger i rad.
PUK/PUK2-kod	PIN/PIN2-upplåsningskod. Används för att öppna en blockerad PIN/PIN2-kod. Tillhandahålls av din tjänsteoperatör. PUK/PUK2-koden blockeras om den anges felaktigt tio gånger.
Registrering	Visas när telefonen registrerar sig hos ett GSM-nät. Detta utförs vanligtvis automatiskt av din telefon.
Roaming	Möjligheten att använda din telefon på ett annat nät än ditt hemmanät.
Tjänsteoperatör	En organisation som förser tillgång till GSM-nätet.
SIM	Subscriber Identity Module. Ett litet smart kort som lagrar unik abonnentinformation och data som lagrats av användaren, såsom telefonboken och korta meddelanden. Tillhandahålls av din tjänsteoperatör.

# Specifikationer

## Telefon

Typ	GSM900 Klass 4 GSM1800 Klass 1
Temperaturområde Laddning Förvaring	+5°C till +35°C -20°C till +60°C

## Batteri – sitter på telefonen

	Batteri (S)
Vikt	99 g
Dimensioner Höjd x Bredd x Djup	118.0 x 40.6 x 21.7 mm
Förbrukningsspänning	3.6 V DC, 600 mAh Ni-MH
Standby-tid - normalt läge (tim) Taltid (tim)	Upp till 150 3
Laddningstid (min)	150

**OBS:** Laddningen tar längre tid när telefonen är påslagen. Batteriets livslängd påverkas av det nät som du använder och batteriets skick.

# EU/EES GARANTI

EU/EES GARANTI: Villkor gällande utanför det land där produkten anförskaffats sant i Schweiz.

## **Panasonic GSM bestämmelser för europeisk servicegaranti.**

### **Ärade kund!**

Vi uppskattar Ditt köp av Panasonic mobiltelefon. Den europeiska servicegarantin för Panasonic GSM gäller endast vid resa i andra länder än där produkten anförskaffades. Din lokala garanti gäller i alla andra fall. Om Din Panasonic GSM telefon behöver service, när Du befinner Dig utomlands, ombedes Du ta kontakt med den lokala servicefirman, som finns angivet i detta dokument.

### **Garantin**

Den period som gäller för den europeiska garantin för GSM är normalt 12 månader för själva telefonen och 3 månader för det uppladdningsbara batteriet. När det gäller en produkt, som användes i ett annat land än det den anförskaffades i, oavsett vad som sägs i nedanstående bestämmelser, kan kunden i användningslandet dra nytta av dessa garantiperioder av 12 resp 3 månader, om dessa bestämmelser är förmånligare för honom/henne än de lokala garantibestämmelserna, som gäller i användningslandet.

### **Garantibestämmelser**

När köparen begär service under garanti skall han/hon presentera ett garantibevis tillsammans med inköpsbevis till en auktoriserad servicefirma.

Garantin täcker skador, som har uppstått genom fel i tillverkningen eller utförandet; den täcker inte andra fall såsom skadegörelse, slitage, brist i skötsel, justering, anpassning eller reparation, som inte tillstyrks av oss. Den enda och exklusiva åtgärden under denna garanti gentemot oss är reparation, eller om vi så väljer ersättning av produkter eller felaktig del eller delar. Någon annan lösning inkluderande men inte begränsad till tillfällig eller följdriktig skada eller förlust av vilken typ det än må vara, skall inte stå öppen för köparen.

Detta är ett tillägg och inverkar inte på något sett de staddeenliga rättigheterna, som konsumenten/köparen har. Denna garanti gäller i länder upptagna i detta dokument vid de auktoriserade servicefirmorna, som uppgivits för landet ifråga.

## **UK**

Service Centres in the UK  
Tel. +44 870 5159159

## **D**

Panasonic Service Center Dresden  
SERKO GmbH  
Großenhainer Straße 163  
01129 Dresden  
Tel. +49 (0)351/ 85 88 477

Panasonic Service Center Cottbus  
Petsch Kundendienst GmbH  
Am Seegraben 21  
03058 Gross-Gaglow  
Tel. +49 (0)355/ 58 36 36

Panasonic Service Center Leipzig  
KES Keilitz-Electronic-Service GmbH  
Föppelstraße 19  
04347 Leipzig  
Tel. +49 (0)341/ 244 33 33

Panasonic Service Center Chemnitz  
WPS Rundfunk- u. Fernsehservice GmbH  
Zietenstraße 16  
09130 Chemnitz  
Tel. +49 (0)371/ 40 10 359

Panasonic Service Center Berlin  
SERKO GmbH  
Schwedter Straße 34a  
10435 Berlin  
Tel. +49 (0)30/ 44 30 3221

Panasonic Service Center Berlin  
RUESS SYSTEMS  
Thrasoltstraße 11  
10585 Berlin  
Tel. +49 (0)30/ 342 2013

Panasonic Service Center Rostock  
warnow electronic service gmbh  
An der Jägerbäk 2  
18069 Rostock  
Tel. +49 (0)381/ 82 016

Panasonic Service Center Hamburg  
ELVICE Service GmbH  
Spaldingstraße 74  
20097 Hamburg  
Tel. +49 (0)40/ 23 08 07

Panasonic Service Center Rendsburg  
FERNSEH-DIENST B&W Service GmbH  
Kieler Straße 41  
24768 Rendsburg  
Tel. +49 (0)4331/ 14 11-0

Panasonic Service Center Bremen  
COM Elektronik Service GmbH  
Rübekamp 50  
28219 Bremen  
Tel. +49 (0)421/ 691 80 69

Panasonic Service Center Hannover  
COM Elektronik Service GmbH  
Vahrenwalder Straße 311  
30179 Hannover  
Tel. +49 (0)511/ 37 27 91

Panasonic Service Center Magdeburg  
SERKO GmbH  
Ebendorfer Chaussee 47  
39128 Magdeburg  
Tel. +49 (0)391/ 289 90 69

Panasonic Service Center Düsseldorf  
VTH GmbH  
Kölner Straße 147  
40227 Düsseldorf  
Tel. +49 (0)211/ 77 90 25

Panasonic Service Center Essen  
Bernad van Bevern GmbH  
Heinrich-Held-Straße 16  
45133 Essen  
Tel. +49 (0)201/ 84 20 220

Panasonic Service Center Osnabrück  
Petsch Kundendienst GmbH  
Pagenstecherstraße 75  
49090 Osnabrück  
Tel. +49 (0) 541/ 68 038

Panasonic Service Center Wiesbaden  
J. Hemmerling - VAD GmbH  
Ostring 7  
65205 Wiesbaden  
Tel. +49 (0)6122/ 90 91 10

Panasonic Service Center Mannheim  
N. Schaaf  
Reichenbachstraße 21-23  
68309 Mannheim  
Tel. +49 (0)621/ 72 787-0

Panasonic Service Center Stuttgart  
Hans Beck  
Friedrich-List-Straße 38  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. +49 (0) 711/ 94 701-0

Panasonic Service Center Reutlingen  
Herbert Geissler  
Lichtensteinstraße 75  
72770 Reutlingen  
Tel. +49 (0)7072 / 92 96-0

Panasonic Service Center München  
G.Berghofer & W.Kaller GmbH  
Helene-Wessel-Bogen 7  
80939 München  
Tel. +49 (0)89/ 318 907-0

Panasonic Service Center Augsburg  
Klaus Bienek  
Affinger Straße 4  
86167 Augsburg  
Tel. +49 (0)821/ 70 70 75

Panasonic Service Center Nürnberg  
Herbert Geissler GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 21  
90537 Feucht  
Tel. +49 (0)9128/ 70 76-0

Panasonic Service Center Eisenach  
Blitz Elektro-Elektronik-GmbH  
Bahnhofstraße 17  
99817 Eisenach  
Tel. +49 (0)3691/ 29 29 42 8

**A**

Service-Zentren in Österreich

Funk Fuchs GmbH & CoKg Unterhart 90  
4642 Sattledt  
Tel. +43 7244 733

Funktechnik Seissl  
Dorf 79  
6330 Schwoich  
Tel. +43 5372 8217

Elektro Oberndorfer  
Linzer Straße 2-4  
4840 Vöcklabruck  
Tel. +43 7672 72889

Panasonic Austria Handelsges.mbH  
Laxenburger Straße 252  
1232 Wien  
Tel. +43 222/61080

**FR**

Centres de service après-vente en France

ASTELCOM  
75 quai de Seine  
75019 - Paris  
Tél.: +33 01 42 09 95 16

ELECTRONIQUE SERVICE av. Figuières  
ZAC Font de la Banquière 34970 - Lattes  
Tél.: +33 04 67 15 96 30

DMF ELECTRONIQUE  
24 rue de l'Economie  
69500 - Lyon-Bron  
Tél.: +33 04 72 37 16 27

S.T.E.  
3 chemin de l'Industrie  
06110 - Le Cannet Rocheville Tél.: +33 04  
93 46 05 00

LAPUCE  
31 rue des Teinturiers  
14300 - Caen  
Tél.: +33 02 31 86 64 51

S.T.R.A.  
15 bis rue du Pré La Reine 63100 -  
Clermont-Ferrand  
Tél.: +33 04 73 92 01 40

CLINIC VIDEO  
1 bis rue de Beauvais  
56100 - Lorient  
Tél.: +33 02 97 21 06 07

BEAUGENDRE  
8 bis  
rue du Pré du Bois/ZI de Chantpie  
35500 - Rennes  
Tél.: +33 02 99 50 24 14

CETELEC  
6 impasse du pétrole  
13015 Marseille  
Tél.: +33 04 91 02 17 17

SETELEC  
23 rue du Châtelet  
76420 - Bihorel Les Rouens  
Tél.: +33 02 35 60 64 39

## EU/EES GARANTI

### ELECTROTECH

2 bd Alexandre 1er de Yougoslavie  
21000 - Dijon  
Tél.: +33 03 80 56 18 09

### TELEMAN

4 rue du 19 mars 1962  
38320 - Eybens  
Tél.: +33 04 76 25 50 20

### TECHNIC COLOR

ZI Thibaut  
15 rue Boudeville  
31084 - Toulouse cedex  
Tél.: +33 05 61 40 32 32

### ELECTRONIQUE SERVICE+

5, bd Louis XI,  
ZI Menneton,  
37000 - Tours  
Tél.: +33 02 47 36 43 43

### SAVLOR

33, av. du Général De Gaulle,  
54280 - Seichamps  
Tél.: +33 02 20 82 82

### TEVISO

ZA de Terrefort B.P. 71  
33520 - Bruges  
Tél.: +33 05 56 28 96 36

### M.R.T.

74 rue Albert Einstein  
ZI Nord  
72021 - Le Mans cedex  
Tél.: +33 02 43 28 52 20

### EUROTECHNIC

3 rue Niepce  
ZA Les Garennes  
78130 - Les Mureaux  
Tél.: +33 02 34 92 02 40

### A.A.V.I Centre de gros

1 rue du Mont de Terre  
59818 - Lesquin  
Tél.: +33 03 20 62 18 98

### SID ELECTRONIQUE

95 - 97 avenue Roger Salengro  
13003 - Marseille  
Tél.: +33 04 91 50 52 54

### I.T.V.S.

Village du petit chatelier  
359 Route de Ste-Luce  
44301 NANTES  
Tél.: +33 02 51 89 18 10

### N.T.M.

40 Bd Bessières  
75017 PARIS  
Tél.: +33 01 40 29 60 04

### S.T.A.V.

14 Rue dessaix  
67450 MUNDOLSHEIM  
Tél.: +33 03 88 20 43 30

## NL

Service-centra in  
Nederlands

Panasonic-Centre Nederland

(Servicom bv)

P.O Box 16280

2500 BG

Den-Haag

Nederland

Tel. +31 703314314

Zonweg 60

2516 BM

Den-Haag

Nederland

Tel. +31 703314314

## I

Per i Centri Assistenza in Italia

Servizio Clienti

Tel. +39 02/ 67072556

## E

Centros de Servicio en España

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)

Clara del REY, 8 Lateral

28002 Madrid

Tel. +34 91 519 91 40

ZENER ELECTRONICA

Orillamar, 65 Bajo

15002 La Coruña

Tel. +34 981 22 07 00

ELECTRONICA MILLAN, S.L.

Natalia, 6

29009 Málaga

Tel. +34 95 227 39 87

TECNOLEC, S.A

Pinar del Río, 48 - 50

08027 Barcelona

Tel. +34 93 340 87 53

S.T.R. BROADCAST

Av. Zuberoa, 12

48012 Bilbao

Tel. +34 94 410 00 23

LAVISON, C.B.

Montseny, 35

17005 Girona

Tel. +34 972 23 01 22

IRTESA ELECTRONICA

Jaume Ferran, 72

07004 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 20 47 02

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)

Asunción, 27

41011 Sevilla

Tel. +34 95 427 54 04

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)

Alberique, 33

46008 Valencia

Tel. +34 96 385 76 31

**DK**

For nærmeste servicecenter ring Panasonic Danmark  
Tel. +45 43 20 08 50

**S**

Firmor i Sverige  
Komrep  
Rosenlundsgatan 4  
411 20 Göteborg  
Tel. +46 031-173354

Signalstyrkan  
Kungsholmstorg 4  
104 22 Stockholm  
Tel. +46 08-6542500

CR service  
Industrbyn 3  
232 37 Malmö  
Tel. +46 040-430030

**SF**

Huoltokeskukset Suomessa:

KAUKOMARKKINAT OY  
PANASONIC-HUOLLOT Kutojantie 4  
02630 Espoo  
Puh. +358 09 521 5151 Huolto  
Puh. +358 09 521 5155 Varaosat Ja  
Tarvikkeet

SETELE OY  
Vanha Viertotie 7  
00300 Helsinki  
Puh. +358 09 549100

PLAY-SHOP SERVICE Keskuskatu 3  
00100 Helsinki  
Puh. +358 09 27053626

MEGAFIX KY  
Louhenkatu 9  
74100 Iisalmi  
Puh. +358 017 14631

T: MI.M.HAAPOJA  
Miilukatu 7  
40320 Jyväskylä  
Puh. +358 014 677121

OUTOKUMMUN PUHELIN  
Pohjoisahonkatu 9  
83500 Outokumpu  
Puh. +358 013 562211

SETELE OY  
Rengastie 31  
60100 Seinäjoki  
Puh. +358 06 4148344

TURUN J-MARKKINAT OY Tuureporinkatu  
6  
20100 Turku  
Puh. + 358 02 2332685

**N**

Servicesenter i Norge  
Norsk Elektronikkcenter  
Fetveien 1  
2007 Kjeller  
Tlf: +47 63 80 45 00

Panasonic Norge AS  
Østre Aker vei 22  
0508 Oslo  
Tlf: +47 22 91 68 00

**GR**

Κέντρα τεχνικής υποστήριξης  
INTERTECH S.A.  
International Technologies  
Αφροδίτης 26, 167 77 Ελληνικό  
Ταχ. Θυρ.: 738 21, 167 10 ΕΛΛΗΝΙΚΟ  
Τηλ. Κέντρο: (01) 9692.300  
Υποκατάστημα Βόρειας Ελλάδας:  
Κ. Καραμανλή 11, 54638 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Τηλ. Κέντρο: (031) 245.840-3

**P**

Centros de Assistência em Portugal

PAPELACO, S.A.  
Vale Paraiso - Ferreiras  
8200 ALBUFEIRA  
ALGARVE  
Tel. +351 89 589960

PAPELACO, S.A.  
Largo de Santos, 9  
1200 LISBOA  
Tel. +351 1 3970539

PAPELACO, S.A.  
Largo do Tribunal, Lote 11  
2400 LEIRIA  
Tel. +351 44 28071

PAPELACO, S.A.  
Rua Cidade de Santos, 31R/C  
9000 FUNCHAL  
MADEIRA  
Tel. +351 91 231523

PAPELACO, S.A.  
Rua do Outeiro,  
Lote 25 - Gemunde  
4470 MAIA  
PORTO  
Tel. +351 2 944 0354/9

PAPELACO, S.A.  
Rua Major Leopoldo da Silva,  
Lote 3  
3500 VISEU  
Tel. +351 32 424771

## EU/EES GARANTI

### B

Centres de service après-vente en Belgique

**BROOThAERS**

Hoevelei 167

2630 AARTSELAAR

Tel. +32 03/887 06 24

**HENROTTE**

Rue du Campinaire 154

6240 FARCIIENNES

Tel. +32 071/39 62 90

**PIXEL VIDEOTECH**

Rue St Remy 7

4000 LIEGE

Tel. +32 041/23 46 26

**DELTA ELECTRONICS**

Rue P.d'Alouette 39

5100 NANINNE

Tel. +32 081/40 21 67

**ELEKSERVICE FEYS** Houthulstseweg 56

8920 POELKAPELLE

Tel. + 32 057/48 96 37

**AVS WAASLAND** Lavendelstraat 113

9100 ST NIKLAAS

Tel. +32 03/777 99 64

**A.V.T.C SA**

Kleine Winkellaan 54

1853 STROMBEEK-BEVER Tel. + 32

02/267 40 19

**RADIO RESEARCH**

Rue des Carmélites 123

1180 BRUXELLES

Tel. +32 02/345 68 56

**VIDEO TECHNICAL SERVICE**

Av. du Roi Albert 207

1080 BRUXELLES

Tel. +32 02/465 33 10

**SERVICE CENTER** Kapellestraat 95

9800 DEINZE

Tel. +32 09/386 76 67

**TOP SERVICE**

Westerloseweg 10

2440 GEEL

Tel. +32 014/54 76 24

**TELECTRO SC**

Quai des Ardennes 50

4020 Liège

Tel. +32 041/43 29 04

### L

Centres de service après-vente au Luxembourg

**NOUVELLE CENTRAL RADIO**

Rue des Jones 15

L - 1818 Howald

Luxembourg - Grand Duché

Tel. +32 40 40 78

### CH

**Jonh Lay Electronics AG**

Littauerboden

6014 Littau

Phone: +41 41 259 9090 Fax: +41 41 252

0202

### TR

**TEKOFAKS ISTANBUL CENTRE OFFICE**

KAGITHANE CADDESİ SEVİLEN SOKAK

NO. 58 80340 CAĞLAYAN-İSTANBUL

Tel: 90-212-220 60 70 / 14 Lines

Fax: 90-212-220-60 94

**ANKARA BRANCH OFFICE**

GÜVEN MAH.FARABI SOKAK NO: 38/6

06690 KAVAKLIDERE- ANKARA

Tel: 90-312-467 30 94/2 Lines pbx

Fax: 90-312 467 85 38

**İSMİR BRANCH OFFICE**

CUMHURİYET BULVARI NO:330 K.:6

D.:608 SEVİL İŞ MERKEZİ 35520

ALSANCAK-İZMİR

Tel: 90-232-464 29 01 pbx

Fax: 90-232-422 67 44

**BURSA BRANCH OFFICE**

ŞEHREKÜSTÜ MAHLLESİ DURAK

CADDESİ NO.:7 BURSA

Tel: 90-224-225 10 46 pbx

Fax: 90-224-223 81 03

**ADANA BRANCH OFFICE**

RESATBEY MAH.FUZULİ CAD.GÜLEK

SİTESİ A BLOK NO: 75b 01120 ADANA

Tel: 90-322-458 39 52 pbx

Fax: 90-322-453 21 32

**TRABZON BRANCH OFFICE**

MARŞ CAD.MARŞ APT.NO:51 D.:2

61200 TRABZON

Tel: 90-462-321 33 08

Fax: 90-462-326 37 78

**ANTALYA BRANCH OFFICE**

ALTINDAĞ MAH. 146 SOKAK ÖZKOÇ

APT.NO:9/1-2A ANTALYA

Tel: 90-242-243 23 70 / 3 Lines

Fax: 90-242-243 23 72

**DİYARBAKIR BRANCH OFFICE**

LİSE CADDESİ GÖKALP APT.NO: 18/A

DİYARBAKIR

Tel: 90-412-228 73 00

Fax: 90-412-223 59 00



EU/EES GARANTI: Villkor gällande utanför det land där produkten anförskaffats.

- A När köparen finner produkten varande defekt skall han/hon snarast ta kontakt med importören/distributören i det EES-land denna garanti åberopas som framgår i "produktservice guiden", eller närmaste auktoriserade återförsäljare, medtaga detta garantibevis samt kvitto där inköpsdatum och inköpsställe framgår. Köparen kommer härvidlag att få information huruvida ;
- (i) Importören/distributören hanterar servicen av produkten ; eller
  - (ii) Importören/distributören arrangerar med transport av produkten till det EES-land där produkten ursprungligen anförskaffades ; eller
  - (iii) Köparen själv kan ombesörja transport av produkt till det EES-land där produkten ursprungligen anförskaffades.
- B Om produkten är av sådan modell som normalt försäljes av importören/distributören i det land produkten har nyttjats av köparen, skall produkten tillsammans med detta garantibevis samt kvitto där inköpsdatum och inköpsställe framgår skickas på köparens bekostnad och ansvar till denne importör/distributör, vilken kommer att ombesörja service och reparation. I vissa länder kommer importören/distributören att utse återförsäljare eller service centers vilka skall utföra nödvändiga reparationer.
- C Om produkten är av sådan modell som normalt inte försäljes i landet där den nyttjats, eller produktens inre eller yttre egenskaper skiljer sig från dem hos motsvarande modell i landet där den nyttjats, kan importören/distributören vara tvungad att genomföra reparationen genom att erhålla reservdelar från det land där produkten ursprungligen anförskaffades, eller om det skulle vara nödvändigt att reparationen utförs av importören/distributören i det land produkten ursprungligen anförskaffades. I bägge ovan nämnda fall skall dock köparen presentera detta garantibevis samt kvitto där inköpsdatum och inköpsställe framgår. Alla transporter härvidlag - både avseende produkten och eventuella reservdelar härtill - sker helt på köparens bekostnad och ansvar och reparationen kan komma att fördröjas betydligt.
- D Då köparen sänder produkten för reparation till importören/distributören i det land produkten har nyttjats kommer reparationen att genomföras helt enligt de lokala villkor (inklusive garantiperiodens längd) som gäller för samma produkt och/eller modell i det land där produkten nyttjats och ej i det land inom EES som produkten ursprungligen anförskaffats.
- E Vissa produkter och/eller modeller kräver justering eller anpassning för att kunna fungera på ett korrekt och säkert sätt i olika EES länder - i enlighet med lokala bestämmelser avseende spänning, säkerhet eller annan teknisk standard åberopad eller rekommenderad av gällande föreskrifter. För vissa produkter och/eller modeller kan kostnaden för en sådan justering eller anpassning vara ansevärd och det kan detta till trots vara svårt att tillmötesgå lokala spännings-, säkerhets- eller andra bestämmelser. Det är därför att rekommendera att köparen noggrant studerar dessa lokala tekniska och säkerhetsrelaterade faktorer innan han/hon använder produkten i något annat EES-land.
- F Denna garanti är inte avsedd att täcka kostnaderna för några justeringar eller anpassningar i syfte att tillmötesgå lokala spännings-, säkerhets-, eller andra bestämmelser. Importören/distributören kan finna det lämpligt att genomföra nödvändiga justeringar och/eller anpassningar till köparens kostnad. Emellertid, är det inte p.g.a. tekniska skäl alltid möjligt att justera eller anpassa alla produkter till att överensstämma med lokala bestämmelser avseende spännings-, säkerhets- eller andra tekniska krav. Utöver detta, kan justeringar och/eller anpassningar, när de utförts, påverka prestanda och/eller egenskaper hos produkten i fråga.
- G Om importören/distributören i det landet produkten har nyttjats är av uppfattningen att produkten har de nödvändiga justeringar och/eller anpassningar till lokala spännings-, säkerhets eller övriga tekniska krav utförda på ett korrekt sätt, kommer all följande garantireparation att utföras enligt ovan under förutsättning att justeringen/anpassningen ifråga påtalas om den äger relevans för reparationen ifråga. (Det är inte att rekommendera att köparen sänder justerade eller anpassade produkter för reparation till återförsäljare eller distributörer i landet där produkten ursprungligen anförskaffades om reparationen på något sätt härrör till justeringen och/eller anpassningen).
- H Denna garanti äger endast giltighet i länder/territorier som innefattas av EU/EFTA avtalet, även kallat EES.

Förvara detta garantibevis med Ditt kvitto.

# Anteckningar

Serienumret finns på telefonens utsida, under batteriet. Vi rekommenderar att du antecknar följande information som en förteckning över ditt inköp.

Artikelnummer	
Serienummer	
Återförsäljare	
Inköpsdatum	



BULL CP8 PATENT

(c) Matsushita Communication Industrial UK Limited 2000

Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande. Ingen del av denna användarhandbok får reproduceras eller överföras i någon form eller på något vis utan skriftligt tillstånd från Matsushita Communication Industrial UK Limited



Tryckt i Storbritannien  
[www.mcuk.panasonic.co.uk](http://www.mcuk.panasonic.co.uk)



00.290